
ANIVERSĂRI



**Inga Druță: spirit de cercetare și de creație
al Institutului de Filologie Română
„Bogdan Petriceicu-Hasdeu”**

**Inga Druță: A Spirit of Research
and Creativity at the "Bogdan Petriceicu-Hasdeu"
Institute of Romanian Philology**

Filolog, terminolog, traducător specializat. Domenii științifice: terminologie, istoria limbii, lexicologie, lexicografie, traducere, onomastică. Doctor habilitat în filologie (2014).

Inga Druță – excelență în cercetare. Autoare a peste 100 de lucrări științifice, inclusiv trei monografii – *Neologismul în structura stilistică a limbii române* (Chișinău, 2007), *Dinamica terminologiei românești sub impactul traducerii* (Chișinău, 2013), *Terminologia educației: constituire, caracteristici și tendințe de dezvoltare* (Iași, 2014); șase dicționare – *Termeni și sintagme* (Chișinău, 2008, în colaborare), *Dicționar de termeni economici* (București, 2013-2014, în colaborare); *Dicționar poliglot de marketing* (Chișinău, 2022, în colaborare); *Dicționar poliglot de branding* (Chișinău, 2023, în colaborare) etc.; trei ghiduri documentar-informative și normative – *Ghidul funcționarului public* (Chișinău, 2007-2018, 10 ediții, în colaborare); *Memorator la limba română* (pentru elevii de gimnaziu și liceu) (Chișinău, 2014) etc. Domnia-Sa activează în mai multe comisii guvernamentale și municipale: *Comisia pentru reglementarea onomasticii și terminologiei naționale a Institutului de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu”* (vicepreședinte), *Comisia municipală pentru problemele respectării legislației lingvistice din cadrul Primăriei municipiului Chișinău* (membru), *Comisia Republicană pentru Reglementarea și Ocrotirea Onomasticii Naționale* (președinte). Director de proiecte instituționale: 2008-2010, 2011-2014, 2015-2019.

Inga Druță – *modus vivendi* și altruism. Ce reprezintă Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu” pentru Inga Druță? Într-un interviu, cercetătoarea se referă la: „O comunitate de oameni dedicați cercetării și cultivării limbii (și literaturii) române în toate manifestările acesteia; istoria limbii, onomastică și dialectologie, terminologie și traducere specializată”.

Dar ce este Inga Druță pentru această comunitate academică? Cercetătoarea Inga Druță este *un modus vivendi* pe care și-l poate permite doar o personalitate de excelență, de o capacitate intelectuală de invidiat, cu un suflet de cercetare și de creație, care dezarmează instantaneu și cucerește prin claritatea gândirii, profunzimea cunoașterii și generozitatea spiritului său.

Inga Druță – dincolo de cărți și dicționare. Într-un interviu, Dumneaei vorbește despre copilărie. O confesiune inocentă despre pasiunea pentru „cuvinte” și îndrăzneala de a invoca „magia” acestora în căutarea de sine: „Am început să citesc la cinci ani și chiar dacă nu auzisem pe atunci de Borges, intuiam că are dreptate afirmând: «Eu mereu mi-am imaginat Paradisul ca fiind un fel de bibliotecă». Paradisul copilăriei mele a fost biblioteca. În clasele primare, după ce am citit tot ce am găsit acasă, chiar și romanele «groase» (din care nu am înțeles mare lucru pe atunci), a început pelerinajul la biblioteca pentru copii, apoi pentru adolescenți, iar pe la 15 ani – și la cea pentru adulți. Bibliotecarele mă cunoșteau bine și îmi permiteau să iau acasă câte patru-cinci cărți odată, știind că foarte curând voi veni iar, după un nou braț de cărți [...]. În 1977, când a apărut DELM (*Dicționar explicativ al limbii moldovenești*), am rugat-o pe mama să mi-l cumpere și petreceam zile întregi căutând cuvinte «frumoase» și copiindu-le într-un caiet gros. Apoi le foloseam în compuneri... Cu atâtea lecturi și cu ajutorul «caietului magic», scriam cele mai originale compuneri și mereu eram invitată în fața clasei să-mi citesc «operele». (De parcă mă antrenam pentru viitoarele comunicări științifice. ☺) Aveam doar 12 ani...” (Portrete filologice, 2022, pp. 334-353).

Inga Druță – personalitate definitoare în cercetarea din Republica Moldova. Universul ficțiunii și al cunoașterii i-a conturat drumul profesional al doamnei Inga Druță. Setea de (auto)cunoaștere s-a transformat într-un mod de viață, în care cercetarea nu este doar o profesie, ci o vocație. Devotamentul față de limba română, în special în vremuri de restriște pentru Republica Moldova, este un model de responsabilitate academică și civică.

Abordarea integrativă a filologiei, în implementarea proiectelor de standardizare terminologică, de creare a bazelor de date și de armonizare a terminologiei în societatea informațională, demonstrează o viziune notorie asupra înțelegerii noțiunilor *terminologie*, *standardizare*, *globalizare* din perspectiva creativă, indispensabilă rigurozității științifice într-o cercetare veritabilă. Inga Druță a preluat și a cultivat aceste calități de la profesorii de la Universitatea de Stat din Moldova, mentorii de la Iași etc. Respectul față de mentorat, capacitatea de a crea și de a-și transmite cunoștințele de specialitate este ceea ce pune amprenta pe întreaga activitate; tradiția și inovația se întâlnesc la confluența unei gândiri care valorifică moștenirea științifică, dar o proiectează, totodată, spre orizonturile unei modernități deschise și dinamice.

Actualmente, Inga Druță reprezintă un simbol al excelenței în cercetarea filologică: un cercetător meticulos, creator de instrumente lexicografice și terminologice, spirit vizionar, care reușește să îmbine rigoarea științifică cu sensibilitatea lingvistică, dăruirea profesională cu eleganța intelectuală, contribuind esențial la consolidarea și la modernizarea studiilor de terminologie și de lexicografie în limba română. Activitatea Dumneaei de cercetare se remarcă prin claritate conceptuală, coerență metodologică și o remarcabilă capacitate de sinteză.

În proiectele de viitor ale Domniei-Sale, Inga Druță își propune elaborarea unei lucrări dedicate tehnicilor și strategiilor traducerii literare, cu aplicații pe texte de valoare, destinată formării studenților și perfecționării traducătorilor. De asemenea, intenționează să creeze o bază de date onomastică amplă, utilă atât publicului larg, cât și specialiștilor din domeniul administrativ.

Referindu-se la parcursul său profesional, cercetătoarea afirmă că și-ar alege aceeași cale, cu aceeași pasiune pentru filologie și știință – lumea cărților și a ideilor rămâne mediul firesc al cunoașterii, cultivării continue *in perpetuum mobile* a cercetătorului notoriu Inga Druță. Curiozitatea, perseverența și dragostea de limbă continuă să-i ghideze întreaga activitate.

Vivat Academia! Vivant Professores! Distinsa Doamnă Inga Druță este expresia vie a devotamentului față de cuvânt, a eleganței intelectuale și a pasiunii neobosite pentru cercetare, în armonie cu erudiția, spiritul critic și vocația. Prin tot ceea ce face, doctorul habilitat Inga Druță oferă prestanță și profunzime domeniului filologic, îmbinând rigoarea științifică cu sensibilitatea culturală; constituie o prezență definitoare în comunitatea academică, un model de perseverență, echilibru și de generozitate. Prin cercetare, creație și pasiune, Inga Druță întruchipează sufletul de cercetare și spiritul de creație al Institutului de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu”, Universitatea de Stat din Moldova, asigurând coeziunea echipei de cercetare, dinamismul proiectelor de anvergură și vizibilitatea internațională a filologiei române din Republica Moldova.

Eugenia MINCU

Universitatea de Stat din Moldova
Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu”

Primit: 13.11.2025

Acceptat: 25.11.2025